

736560-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Repair and maintenance services of boilers – Zerstörungsfreie Materialprüfung und Waddickenmessung

OJ S 206/2026 23/10/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: MVR Müllverwertung Rugenberger Damm GmbH

R-phost: einkauf@stadtreinigung.hamburg

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Zerstörungsfreie Materialprüfung und Waddickenmessung

Cur síos: Die Ausschreibung umfasst die Durchführung sämtlicher zerstörungsfreier Prüfungen (ZfP) an den MVR-Standorten Rugenberger Damm und Wulksfelder Damm. Die Prüfleistungen können sowohl im laufenden Anlagenbetrieb als auch im Rahmen geplanter und ungeplanter Anlagenstillstände erforderlich werden.

Aitheantóir an nós imeachta: 199b6cee-94ee-4f62-85d4-4c61795934f8

Aitheantóir inmheánach: OV-RV 2026-173

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50531100 Repair and maintenance services of boilers

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 21129

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Rein nationaler
Ausschlussgründe

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Zerstörungsfreie Materialprüfung und Waddickenmessung

Cur síos: Die Ausschreibung umfasst die Durchführung sämtlicher zerstörungsfreier Prüfungen (ZfP) an den MVR-Standorten Rugenberger Damm und Wulksfelder Damm. Die Prüfleistungen können sowohl im laufenden Anlagenbetrieb als auch im Rahmen geplanter und ungeplanter Anlagenstillstände erforderlich werden.

Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50531100 Repair and maintenance services of boilers

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 21129

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2028

Fad ama: 2 Bliana

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1 Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB sowie zur Tariftreue nach § 3 HmbVgG und Eintragung im Handelsregister/ vergleichbaren Register 2 Ggf. Bewerber-/ Bietergemeinschaftserklärung Diese Erklärung ist von allen Mitgliedern der Bewerbungsgemeinschaft zu unterschreiben. 3 Eigenerklärung zu den Vorschriften betreffend RUS-Sanktionen und dem dort enthaltenen Verbot von Auftragserteilungen an russische Staatsangehörige /Unternehmen/Lieferanten

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1 Umsatz des Unternehmens Eigenerklärung über den Umsatz des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren - insgesamt und - im Bereich der angebotenen Leistungen auch unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen aufgeführten Aufträgen. Ausnahmen bestehen für Unternehmensneugründungen. Diese haben ihre vorhandenen Umsätze, d.h. seit ihrer Gründung bis zur Abgabe des Angebotes, einzureichen. Die MVR behält sich bei allen Umsatzangaben vor, zum Nachweis der Richtigkeit der Angaben ergänzende Unterlagen

anzufordern, z. B. (testierte) Jahresabschlüsse oder Bestätigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters. 2 Haftpflichtversicherung Nachweis einer Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung, entweder: - durch Deckungsbestätigung oder - rechtsverbindliche Erklärung der Versicherung, im Auftragsfall eine entsprechende Deckung zu gewähren. Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro für Personen-, Sach- und Umweltschäden je Schadensfall. 3 Ggf. Eigenerklärung zur Eignungsleihe im Bereich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit zum Nachweis der vom Nachunternehmer zur Verfügung stehenden Ressourcen (Nachunternehmerverpflichtungserklärung). Diese Erklärung ist vom Nachunternehmer zu unterschreiben.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1 Referenzleistungen Eigenerklärungen über mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare frühere Aufträge der letzten 3 Kalenderjahre vor Angebotsabgabe mit Angaben zu: - Gegenstand des Auftrags - Zeitraum der Leistungserbringung Es sind mindestens 3 Referenzen der hier ausgeschriebenen Leistungen in Müllverwertungsanlagen, Biomasseheizkraftwerken, Raffinerien, Petrochemie, Industriebetrieben oder vergleichbarer Anlagen einzureichen Es sind nur Referenzaufträge einzureichen, bei denen nachfolgende Merkmale vorliegen: • Wanddickenmessung an Kesseln • Wanddickenmessung an Reaktoren • Wanddickenmessung an Behältern • Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißnähten (Nahtprüfungen) mittels geeigneter Prüfverfahren, z. B. Ultraschallprüfung (UT), Farbeindringprüfung (PT) oder Magnetpulverprüfung (MT) Mindestens eine der eingereichten Referenzen muss die Durchführung von Nahtprüfungen an drucktragenden Komponenten oder Apparaten in den vorgenannten Anlagenarten umfassen. 2 Beschäftigtenzahl Eigenerklärung zum Personalstand im Jahresdurchschnitt in den letzten drei Geschäftsjahren. Beschäftigte insgesamt und Beschäftigte im Bereich angebotenen Leistungen. 3 Anzahl der technischen Fachkräfte, die für die Auftragsausführung vorgesehen sind, inkl. einer Übersicht der bestehenden Untersuchungen / Prüfungen mit der Zusicherung das ausschließlich Mitarbeiter, welche die für die Auftragsdurchführung benötigte, berufliche Qualifikation besitzen, mit der Durchführung eingesetzt werden. 4 Eigenerklärung zu Maßnahmen zur Qualitätssicherung (über ein in seinem Betrieb installiertes Qualitätsmanagementsystem, z.B. Zertifizierung nach ISO 9001, VdS 3854 oder Nachweis und Darstellung eines vergleichbaren Systems). Die Vergleichbarkeit ist vom Bieter nachzuweisen. 5 Angaben zum Konzept zur Umsetzung der Arbeitssicherheit: Nachweis /Zertifikat über das Bestehen eines der gelisteten oder ein vergleichbares Arbeitsschutzmanagementsystems. Die Vergleichbarkeit ist durch den Bewerber nachzuweisen. Dies gilt nur für die auf dem Gelände der Gesellschaft ausgeführte Leistungen, für deren Tätigkeit bzw. Leistungsanteil der Nachweis bzw. das Zertifikat inhaltlich zutrifft. Anforderungen an den Arbeitsschutz: Mit Angebotsabgabe weist der Bieter die erfolgreiche und zertifizierte Implementierung eines aktuell gültigen Arbeitsschutz-Managementsystems nach (Nachweispflicht bei Angebotsabgabe). Akzeptiert werden folgende oder vergleichbare, fremdzertifizierte Zertifizierungen: • „Sicher mit System“ bspw. der BG-Bau nach nationalem Leitfaden • DIN ISO 45001:2018 • SCC-Zertifikat für Führungskräfte (Dok. 17) und operativ Mitarbeitende (Dok. 18) • OHRIS für in Bayern / Sachsen ansässige Betriebe, sofern diese durch die zuständige Gewerbeaufsicht zertifiziert, wurden Die Zertifizierung ist für die ausführende Firma bzw. Niederlassung, entsprechend der auszuführenden Leistung, nachzuweisen. 6 Ggf. Angaben zum Nachunternehmereinsatz - Ggf. Eigenerklärung zu den Leistungsteilen, die auf Nachunternehmer übertragen werden sollen (Erklärung zum Nachunternehmereinsatz) sowie - Ggf. Eigenerklärung zur Eignungsleihe zum Nachweis der vom Nachunternehmer zur Verfügung stehenden Ressourcen (Nachunternehmerverpflichtungserklärung). Diese Erklärung ist vom Nachunternehmer zu

unterschreiben. 7 Nachweis über zertifiziertes Prüfpersonal Nachweis von eigenem zertifiziertem Prüfpersonal (mind. Stufe 2) nach DIN EN ISO 9712 im Sektor IS für die Prüfverfahren PT, MT, UT und RT. Im Falle von Nachunternehmereinsatz ist der Nachweis zusätzlich vor Arbeitsaufnahme vorzulegen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Preis Der Bewertungspreis ist der Nettopreis zzgl. der zum Angebotszeitpunkt gültigen Umsatzsteuer unabhängig von der Steuerschuldnerschaft unter Einbeziehung von Skonti und Rabatten. Der Bestpreis wird mit 80 Punkten bewertet. Bestpreis ist der niedrigste Preis. Ein Angebot in Höhe des Doppelten des Bestpreises erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punktwerte im Wege einer linearen Interpolation ermittelt. Es wird folgende Formel zugrunde gelegt: Preisdifferenz zum Bestbieter x Höchstpunktzahl geteilt durch Preis Bestbieter = Abzug von Höchstpunktzahl Beispiel: Bestpreis = 135.000 EUR = 80 Punkte Angebotspreis = 162.000 EUR Preisdifferenz = 27.000 EUR Punktabzug = $27.000 \times 80 / 135.000 = 16$ (also 64 Punkte)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 80

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Umweltaspekte Hierunter wird die Schadstoffklasse der eingesetzten Fahrzeuge bewertet. Die E-Mobilität wird mit der höchsten Punktzahl bewertet. Schadstoffklasse PKW / leichte Nutzfahrzeuge: • E- Fahrzeuge = 20 Punkte • Fahrzeuge in Schadstoffklasse 6 = 10 Punkte • Fahrzeuge in Schadstoffklasse 5 = 0 Punkte • Wurden keine Angaben getätigt = 0 Punkte Werden Fahrzeuge mit unterschiedlichen Schadstoffklassen angeboten, wird die niedrigste Schadstoffklasse in die Wertung aufgenommen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 19/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/157810>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 24/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 63 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen die die Wertung betreffen können nicht nachgefordert werden.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 24/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Hamburg bei der Finanzbehörde

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Nachprüfung zur Vergabekammer gemäß § 160 Abs. 3 S. 1GWB unzulässig ist, soweit: der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadtreinigung Hamburg AöR

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtreinigung Hamburg AöR

Uimhir chlárúcháin: 000

Baile: Hamburg

Cód poist: 20537

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: einkauf@stadtreinigung.hamburg

Teil.: 04025760

Seoladh idirlín: www.stadtreinigung.hamburg.de

Róil na heagraíochta seo:

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: MVR Müllverwertung Rugenberger Damm GmbH

Uimhir chlárúcháin: 0000

Seoladh poist: Rugenberger Damm

Baile: Hamburg

Cód poist: 21129

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: einkauf@stadtreinigung.hamburg

Teil.: 040731890

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Hamburg bei der Finanzbehörde

Uimhir chlárúcháin: 000

Seoladh poist: Gänsemarkt 36

Baile: Hamburg

Cód poist: 20354

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@fb.hamburg.de

Teil.: 040428231690

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 757a2b0f-2243-4b25-83a2-4ea909fba5b4 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 22/10/2026 13:25:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 736560-2026

